

Vezérigazgató:  
Barcs Sándor

# MTI

A szerkesztésért felelős:  
Kezneres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-888.

MTI BELSŐI HÍRER

B. 3. kiadás

1950 szeptember 10.

8 óra - perc

Munkamódszer átadás az Athenaeum Nyomdában

KL/327/Gné Ks

Munkamódszer átadással harcolnak a norma túlteljesítéséért az Athenaeum Nyomdában.

A könyvkötészetben Borbély Béláné összeberdülő normáját 170 /százhetven/ százalékra teljesíti, kiváló teljesítményét új munkamódszerrel éri el. A papír ivak, amelyeket össze kellett hozni, több méter szélességen szétrakva feküdtek a munkapadon, s emiatt az összeberdülés ideje sokáig tartott. Borbély Béláné lépcsőzetesen egymásra rakta az iveket és ezzel a munkaterületet és az összeberdülés idejét a felére csökkentette. Munkamódszerét átadta Feszler Ilonának, aki azóta 150 százaléket ért el.

Az új munkamódszert Borbélyné brigádjának minden tagja átvette és ezzel átlagteljesítményük 160 százalékra emelkedett. /MTI/

Idő előtt teljesítik tervüket a "meleg csákány" váltással dolgozó bányászok

KL/BS/Gné KM Ks

A dorogi és a komlói "meleg csákány" váltással dolgozó bányászok után most Várpalota két dolgozója fejezte be esővi tervét.

Károlyi József és Sáffár István vajúrók, akik rendszeresen a bányában adták át a munkát a felváltóknak, négy hónappal hamarabb fejezték be 1950 évi tervüket. A kiváló bányászok úgy osztották fel munkaidőjüket, hogy a teljes nyolc órát a szén kibermelésre fordították. Ezt úgy érték el, hogy már a fejtés megkezdése előtt lezárították az egész műszakra szükséges bányafa és szén mennyiségét. Ezzel elérték, hogy a fejtést nem kellett megszakítani a bányafa beszerzése miatt.

A "meleg csákány" váltás és a munka jó beosztásával a két várpalotai bányász új normáját 141 százalékra teljesíti. Sáffár István tervének befejezésekor vállalta, hogy az idén ötven százalékkal túlteljesíti 1950 évi tervét. /MTI/ H

MTI B D L F Ö N D I H I R E K

R<sup>2</sup>. kiadás

1950. szeptember 10. 8 óra 5 perccel

A XIV. kerületben a választói névjegyzék elkészítésében segítettek az üzemek a tanácsot

i BT/BT/Tom Bp FT Ks

A XIV. kerületi tanács békevédelmi bizottsága szeptember 16-án, a novibazártéri szirpadon műsoros estet rendez. A pénzből óvodát létesítenek. Az óvoda építéséhez a kerület dolgozói társadalmi munkával is hozzájárulnak. Az üzemek dolgozói is támogatják a tanács kezdeményezését: a Varrócéna-gyár dolgozói már ötszáz, a Fővárosi Autóbuszüzem dolgozói kétszáz jegyet igényeltek.

Az üzemek a választói névjegyzék elkészítéséhez szintén segítséget nyújtottak. A Zsolnay gyár két írógéppel és két munkaerővel, az Alumíniumgyár egy írógéppel és egy munkaerővel sietett a tanács segítségére. Hasonló támogatást nyújtott a kerület csakhnem valamennyi üzeme.

Az üzemek példája a tömegszervezeteket is jobb munkára ösztönzi. Az M.D.S.Z. például, amely eddig főleg közegészségügyi- és közoktatási vonalon végzett jó munkát, most a tanácsválasztásokkal kapcsolatban részt kért a közigazgatási munkából is és a választói jegyzékek elkészítésénél tíz M.D.S.Z.-asszony tíz írógéppel jelentkezett a tanácsnál. /MTI/

--- / név-

A volt albértfalvai óvoda- és csecsemővédő

i BT/BT/Tom Bp FT Ks

intézet az Avar-utcai csecsemővédő intézet és a Bartók Béla-ut 144. alatti óvoda átalakítási munkái befejeződtek. Az óvodákat a XI. kerületi tanács elnöke ezen a héten adta át rendeltetésének. /MTI/

---

A Hungária Gumigyár kulturoseportja a nyáron előadásokkal szórakoztatta a XXII. kerület lakosságát

i BT/BT/Tom Bp FT Ks

A Hungária Gumigyár kulturgárdája július közepe és szeptember eleje között számos előadással szórakoztatta a XXII. kerület dolgozóit. Bemutatták a "Filmesillag" és a "Dobányon vett kapitány" című szívet operetteket, a "János vitéz"-t és a "Király nevében" című haladó nyugati drámát. A kerület lakossága igen nagy érdeklődést tanúsított az előadások iránt. /MTI/

---

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1950. szeptember 10. 8 óra 10 perc

Két hónapja működik a Kulich Gyula szabadtéri színpad

i BT/BT/Tom Bp FT Ks

Julius elsején nyílt meg ünnepélyes keretek között a VIII. kerületi Kálvária téren a Kulich Gyula szabadtéri színpad.

Nyolcezer ember vett részt a megnyitó ünnepélyen. Azóta minden csütörtökön, szombaton és vasárnap kigyul-  
tak a színpad fölötti reflektorok és átlag mintegy három-négyezer  
ember nézi és hallgatja végig az előadásokat, hargversenyeket,  
egyéb rendezvényeket. A rendszeres vasárnap délelőtti gyermek-  
előadások mintegy öt-hatszáz főnyi közönséget vonzanak. Az elő-  
adásokon a legjobb üzemi - és tömögyszervezeti kultúrcsoportok  
léptek fel, például a Rákosi Művek, a MÁVAG, a Ganz Vagon, az  
építőipari munkások, az OTI, a bőrösök, a nyomdászok, a vegyipari  
és szállítómunkások, a textilszakszervezet, a Néphadsereg művész-  
és kultúrcsoportjai. Sok hivatásos művész is vállalt fellépést a  
szabadtéri színpadon.

Két hónap alatt huszonhét esti-  
és nyolc gyermekelőadást rendeztek,  
ezeket összesen csaknem száz ezer  
néző

tekintette meg. A színpadon körülbelül háromezer ember szerepelt.

Jövőre az ülőhelyeket az eddigi ötszázötven-  
ről legalább ezeröttszázra bővítik majd ki.

A VIII. kerületi tanács népművelési osztálya  
a jövő évben nagy gondal választja majd meg a műsorra kerülő  
verseket, jeleneteket, darabokat, zenés számokat, hogy azok nara-  
déktalanul tükrözzék a szocialista építés eredményeit, szolgálják  
a béke védelmének ügyét. /MTI/

---

Verseny indult a "Budapest legjobb iskolája" címért

i BT/BT/Tom Bp FT Ks

A XIII. kerületi Váci ut 57. szám alatti fővárosi  
általános iskola versenyre hívta ki Budapest többi iskoláit "Bu-  
dapest legjobb iskolája" címért. A főváros pedagógusai értekez-  
leten beszéltek meg a verseny feltételeket és megegyeztek a  
versenypontokban. A "Budapest legjobb iskolája" címért folyó  
verseny az iskolaév kezdetével megindul. /MTI/

---

R

M T I B E D F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1950. szeptember 10.

8

óra 15 perc

203 ezer forintot takarítottak meg újít sokkal az Albus Szappan és Olajgyárban

i VT/Mt/Dr Kné Ks

Az Albus Szappan és Olajgyár dolgozói ez évben 120 /sz. zhuszonket/ újítási javaslatot nyújtottak be, amelyek közül az újítási bizottság nyolcvanast elfogadott. A bevezetett újítások évi 203 /kótsz. kilenevenh rom/ ezer forint megtakarítást jelentenek.

A legértékesebb újítások egyike Ötvös Zoltán műszaki dolgozóé, a gőzfogyasztás észszerűsítésére. Az újítási javaslat lényege, hogy a különböző üzemi részek gőzfogyasztását összehangolta. Az újítással évi kilenevenhét ezer forint megtakarítást érnek el.

A gyárban az újítómozgalom további fejlődését ünnepségek rendezésével biztosítják. /MTI/

- - -

A Fővárosi Állatkertbe

i BT/Dr Bp FT Ks

az állatbeszerzési akció keretében legutóbb kilenc majom, két hiénakutya, két karlóca és 18 /tizennyolc/ különféle egzotikus madár érkezett. Még ebben a hónapban beszerznek két fiatal elefántot is. /MTI/

- - -

Megalakult az I. kerületi állandó kulturbizottsága

i BT/Dr Bp FT Ks

Az I. kerület kulturvezetői a végre hajtott bizottság kulturcsoportjának vezetésével értékesítést tartottak. Ezen megalakították a kerületi állandó kulturbizottságot, amely rendszeresen megbeszéli majd a problémákat. A bizottság felülvizsgálja a kerület kultur- és népszivőnek műsorát, ellenőrzi és irányítja a programokat. Különös figyelmet fordítanak majd a gyermekek szórakoztatására. A Horváth-kert, a Szilágyi Dzsózsef és a Vörösmarty téren minden vasárnap délelőtt szórakoztató gyermekműsort rendeznek. /MTI/

- - -

R

MTI BELFÖLDI HIREK

5. kiadás

1950. szeptember 10.

8 óra 20 perc

Már 16 új épület létesült a csepeli Béke-téren

i BT/Dr Bp FT Ks

A XXI. kerület /Csepel/ Béke-téri munkáslakás építkezések jó útamben haladnak. A határidőre legújabbban elkészült lakóépületekben 92 /kilencvenkét/ munkáscsalád talált egészséges, kényelmes otthonot. Egy összesen már tizenhat új épület áll a Béke-téren, összesen csaknem háromszáz lakással. Az új épületekben lakógyűlések és kulturális összejövetelek céljára is létesítették megfelelő helyiséget. Korszerű, nagy új ovodát is építenek most a Béke-téren. /MTI/

---

Szombaton délután az eddiginel tovább tartanak nyitva a Fővárosi Könyvtár fiókjai

i BT/Dr Bp FT Ks

A Fővárosi Könyvtár fiókjai a dolgozók kívánságára meghosszabbítják szombati nyilvános szolgáltatását. Ezentúl szombatonként délelőtt 10-től, délután 3-ig állnak az olvasóközönség rendelkezésére.

A Rákosi Mátyás Kulturálisban működő fiók-könyvtár szeptember 11-től kezdve hétköznapokon délután 3-tól este 10-ig, vasárnap, délelőtt fél 10-től este 10-ig tart nyitva. /MTI/

---

A Fővárosi Tanács nyáron négy továbbképző tanfolyamot tartott a pedagógusoknak

i BT/Dr Bp FT Ks

A Fővárosi Tanács a nyári felyamán négy továbbképző tanfolyamot tartott pedagógusok számára. A tanfolyamokon összesen 2.403 /kétezernégy százhárom/ hallgató vett részt. A pedagógusokkal a többi között megismertették a szovjet pedagógia legújabb eredményeit. /MTI/

H

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

6. kiadás

1950. szeptember 10. 8 óra 50 perc

Ujabb felajánlásaik teljesítésével harcolnak első helyezésük megtartásáért a Ganz kapcsolók- és Készülékek Gyára dolgozói

i SL/HK/Tom KM Ni

Pénteken reggel terjedt el a hír a Ganz Kapcsolók- és Készülékek Gyárában: az üzem az élre került a szakmában az "Élüzem" cím elnyeréséért folyó versenyben. Néhány percre itt is, ott is kis csoportok alakultak: a brigádok és műhelyrészek tagjai megbeszéltek, milyen módszerrel dolgozhatnak még jobban, hogyan tehetnék munkájukat még eredményesebbé, hogy első helyüket továbbra is tartva, megszerezhessék a kitüntető "Élüzem" címet.

A motorvédő műhelyben elsőnek a "Rákosi Mátyás" brigád tagjai beszéltek meg további feladataikat. Ez a szerelőbrigád már az új normák bevezetésekor is magával ragadta a műhely és a gyár többi dolgozóját évi tervüknek november 7-re való befejezésére indított kezdeményezésével. A brigád tagjai pénteki megbeszélésükön elhatározták, hogy jelenlegi teljesítményüket nemcsak tartják, hanem november 7-re új normájuk alapján elérik a százötven százalékos átlagot.

A "Rákosi Mátyás" -brigád példája nyomán hasonló feladatot tűzött ki maga elé a Forrai Héten alakult "Előre a szocialista Magyarországot!" -brigád is.

A gépműhelyben Góg Ferenc "Szabad Korea" brigádja és Engelmann Béla "Kim-ir-Szen" -brigádja között indult nemes versengés az "Élüzem" cím elnyerésének elősegítésére. Mindkét brigád villámtáblája százhuszonhat százalékos eredményről számolt be ezen a napon. Nemcsak eredményük, hanem célkitűzésük is egyforma: Mindkét brigád százhetven százalékra akarja fokozni teljesítményét három hónap alatt, évi tervüket pedig november 7-re kívánják befejezni.

A nemrég alakult három komplex-brigád is versenyben áll egymással, hogy hozzájáruljon a gyár jelenlegi első helyének megtartásához, az "Élüzem" cím elnyeréséhez. /MTI/

----

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1956 szeptember 10

13 óra 30 perc

Időjárás jelentés

& VÁ/VÁ NI

Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 10.-én,  
vasárnap 12 órakor:

földrajzi/

Szárazföldünkön az 50. szélességtől északra egymást követő hullámokban törnek nyugatról keletre a tengeri léghullámok. Ezért ott továbbra is rendkívül változékony, csapdésos és szeles az idő. Ezzel szemben Európa déli felében esendesebb időjárás jut uralkomra. A Földközi-tenger környékén újból 30 fok fölé emelkedett a hőmérséklet.

Hazánkban az óceáni léghullámok átvonulása erősen felhősé tette az időjárást és főleg a Dunántul többfelé okozott esőt. A délnyugati és nyugati megyék helyenkint kiadós esőt kaptak. Pécsen a Misinátetőn 25, a városban és Nagykönyiben 19, Lenti-ben 13, Kaposvárott 10 mm esett. A hőmérséklet a nyugati megyékben igen alacsony volt és csak 15-16 fokra emelkedett. Az ország többi részén 18-20, helyenkint - ahol a déli órákban ki-sütött a nap - 22-23 fokra mértek. Ma reggelre országszerte 10-14 fokra hűlt le a levegő.

Budapestben szombaton a hőmérséklet napi középértéke 0.9 fokkal, a légnedvesség napi középértéke 0.7 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapestben vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 21 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, alig változik.

Várható időjárás hétfő estig: Gyenge, időnkint kissé élénkebb nyugati-északnyugati szél. Felhőátvonulások, helyenkint eső. Hőmérséklet kissé emelkedik. /MTI/

Megnyílt az Uttörő-mozi.

MOKÉP & VÁ/VÁ NI

Vasárnap volt az Uttörő-filmszínház évadnyitó előadása. A felkészített mozi előtt már jóval a kezdés előtt gyülekeztek az uttörők. A mozi előtti térségen zenét adott az Uttörő-zenekar. Az évadnyitás alkalmából az Uttörő Központ részéről Sárkány Marian beszélt az egybegyűlt pártásokhoz. Beszéde után az uttörők szavallatot adtak elő, az énekkar és a zenekar is szerepelt. Ezután került sor a magyar és szovjet híradó, valamint a "Muzsikál az ifjúság" című szovjet film bemutatására. A filmet nagy tetszéssel fogadták.

Az Uttörő-filmszínház hétköznap 4 és 6 órakor, vasárnap délelőtt 10, délután 2, 4 és 6 órakor tartja ezentúl előadásait.

K /MTI/

M T I B E L F Ö L P I H I R L E K

B 3. kiadás

1950 szeptember 10

13 óra 40 perc

Vízállásjelentés

& VÁ/VÁ NI

Az Országos Vízjelzőszolgálat jelenti:

A Duna Baja-Mohács között apad, másutt árad, a lecsong vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 16.5, Budapestnél és Mohácsnál 18 fok. A mai duna vízállások: Pannónia 321 cm 29 %, Orosvár 380 cm 31 %, Dunaremete 358 cm 37 %, Gönyű 222 cm 31 %, Komárom 226 cm 27 %, Esztergom 202 cm 26, Budapest 245 cm 24 %, Dunaföldvár 152 cm 24 %, Paks 210 cm 23 %, Baja 258 cm 20 %, Mohács 284 cm 21 %, Bezdán 119 cm 20 %, Apátin 158 cm 21 %, Gombos 141 cm 18 %, Újvidék 30 cm 18 %, Zimony 6 cm 14 %.

Gázlómélységek a magyar Dunán: 1836.5 km-nél 24 dm, 1835.5 km-nél 23 dm.

A Rába Szentgottháránál minus 86 cm 2 %, Győrnél 204 cm 22 %. - A Dráva Barcsnál 65 cm 18 %.

A Tisza igen a lecsong vízállással Tiszabecs-Tiszafüred között apad, másutt árad. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 16, Tokajnál 20, Szolnoknál 18.5, Szegednél 21 fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 100 cm 4 %, Vásárosnamény minus 178 cm 2 %, Tokaj minus 145 cm 4 %, Tiszafüred minus 176 cm 3 %, Szolnok minus 214 cm 3 %, Csengerú minus 302 cm 3 %, Szeged minus 222 cm 2 %, Tittel 40 cm 17 %.

Gázlómélységek a Tiszán: 393-394 km-nél 14.5 dm, 390-392 km-nél 15.5 dm, 322-323 km-nél 14.5 dm, 379.2-380 km-nél 14.5 dm, 367-363 km-nél 11.5 dm, 356.5-357.3 km-nél 14.5 dm, 353.5-354 km-nél 12.5 dm, 257.5 km-nél 12.5 dm, 250.5 km-nél 14 dm, 247-247.5 km-nél 17 dm, 245-246.5 km-nél 14 dm, 244.5 km-nél 12 dm, 242.5-243 km-nél 17 dm, 233-233.7 km-nél 14 dm, 230-231 km-nél 13 dm, 223.5-224 km-nél 15.5 dm, 217.5-220.5 km-nél 17.5 dm, 207-208 km-nél 17 dm, 193.5 km-nél 13 dm, 174-175.5 km-nél 17.5 dm.

A Szamos Csengerúnál minus 68 cm 4 %. - A Bodrog Sárospataknál 26 cm 3 %. - Sajó Bányánál 8 cm 5 %. - Hernád Hidasnémetinél minus 20 cm 4 %. - A Berettyó Berettyóújfalunál minus 156 cm 0 %. - A Körösök Körösszakállnál minus 64 cm 5 %, Gyománál 274 cm 42 %. - Haros Makónál minus 42 cm 2 %.

A Balaton Siófoknál 39 cm 19 %. Víz hőfok 19 fok.

Velencei tó Agárdnál 72 cm. Víz hőfok 16.

Várható vízállás holnap Budapestnél 245 cm. /MTI/K

M T I B E L F Ö L P I H I R L E T

B. G. kiadás

1950 szeptember 10

13 óra 40 perc

Vízállásjelentés

& VÁ/VÁ NI

Az Országos Vízjelzőszolgálat jelenti:

A Dunán Baja-Mohács között apad, másutt árad, a felső vízállású. A Dunán vizének hőmérséklete Kemáromnál 16.5, Budapestnél és Mohácsnál 18 fok. A mai dunai vízállások: Pöcsöny 321 cm 23 %, Orosvár 380 cm 31 %, Dunaremete 358 cm 37 %, Gönyű 222 cm 31 %, Komárom 226 cm 27 %, Esztergom 202 cm 26 %, Budapest 245 cm 24 %, Dunaföldvár 152 cm 24 %, Paks 210 cm 23 %, Baja 258 cm 20 %, Mohács 284 cm 21 %, Bezdán 119 cm 20 %, Apatin 158 cm 21 %, Gombos 141 cm 18 %, Tjvidék 90 cm 18 %, Zimony 6 cm 14 %.

Gázlómélységek a magyar Dunán: 1836.5 km-nél 24 dm, 1835.5 km-nél 23 dm.

A Rába Szentgottháránál minus 86 cm 2 %, Győrnél 204 cm 22 %. - A Dráva Barcsnál 65 cm 18 %.

A Tiszán igen a felső vízállással Tiszabecs-Tiszafüred között apad, másutt árad. A Tiszán vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 16, Tokajnál 20, Szolnoknál 18.5, Szegednél 21 fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 100 cm 4 %, Vásárosnamény minus 178 cm 2 %, Tokaj minus 145 cm 4 %, Tiszafüred minus 176 cm 3 %, Szolnok minus 214 cm 3 %, Csengerá minus 302 cm 3 %, Szeged minus 222 cm 2 %, Tittel 40 cm 17 %.

Gázlómélységek a Tiszán: 393-394 km-nél 14.5 dm, 390-392 km-nél 15.5 dm, 382-383 km-nél 14.5 dm, 379.2-380 km-nél 14.5 dm, 367-363 km-nél 11.5 dm, 356.5-357.3 km-nél 14.5 dm, 353.5-354 km-nél 12.5 dm, 257.5 km-nél 12.5 dm, 250.5 km-nél 14 dm, 247-247.5 km-nél 17 dm, 245-246.5 km-nél 14 dm, 244.5 km-nél 12 dm, 242.5-243 km-nél 17 dm, 233-233.7 km-nél 14 dm, 230-231 km-nél 13 dm, 223.5-224 km-nél 15.5 dm, 217.5-220.5 km-nél 17.5 dm, 207-208 km-nél 17 dm, 193.5 km-nél 13 dm, 174-175.5 km-nél 17.5 dm.

A Szamos Csengernél minus 68 cm 4 %. - A Bodrog Sárospataknál 26 cm 3 %. - A Sajó Bánrévénél 8 cm 5 %. - A Hernád Hidasnémetinél minus 20 cm 4 %. - A Berettyó Berettyóújfalunál minus 156 cm 0 %. - A Körösök Körösszakállnál minus 64 cm 5 %, Gyománál 274 cm 42 %. - A Maros Makónál minus 42 cm 2 %.

A Balaton Siófoknál 39 cm 19 %. Víz hőfok 19 fok.

Velencei tó Agárdnál 72 cm. Víz hőfok 16.

Várható vízállás holnap Budapestnél 245 cm. /MTI/K

Szombaton és vasárnap negyvenhárom budapesti iparostanulói iskolában nyitották meg ünnepélyes keretek között az új tanévet

SL/VÁ/VÁ NI

**Iparostanulói-**koláinkban szombaton és vasárnap nyitották meg az új tanévet. Egyedül Budapesten negyvenhárom iparostanulói iskolában gyűltek össze tanévnyitó ünnepségre az ifjumunkások. Az ünnepélyes megnyitókön iparostanulócink, a szocializmus építésének jövődő harcosai mindenütt fogadalmat tettek, hogy legjobb tudásukkal készek felépíteni és minden eszközzel megvédeni a dolgozók országát.

Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek feldíszített tanműhelyében már jóval az ünnepség megkezdése előtt vidám indulók hangjai mellett gyülekeztek a tanulók. Megnyitóbeszédet Paál Sándor, az iskola igazgatója mondotta. Hangsúlyozta, hogy ebben az évben már minden iparostanuló szakkönyvekből szerezheti meg a szükséges ismereteket. Ennek elérésében jelentős segítséget nyújtanak majd azok a vasipari és természettudományi könyvek, amelyeket a Szovjetunió élenjáró szakirodalmának kiadványaiból fordítottak magyar nyelvre. A tanulóknak mindenben baráti támogatást nyújt majd az a 34 /harminc-négy/ szakmunkásból lett szaktanár, aki nemcsak elméleti tudással, hanem szakmai tapasztalattal is elősegíti a fiatalok elméleti és szakmai színvonalának emelkedését.

Sásdi Nándor, a Munkaerő-tartalékok Hivatalának elnöke kiemelte, hogy az új tanév Pártunk győzelmének újabb állomását is jelenti. Csak a nép vezette állam képes arra, hogy több mint százmillióforintos beruházással ilyen hatalmas eredményeket tudjon elérni a szakoktatás, a dolgozó ifjak nevelése terén. Ebben az évben harmincnégyféle tankönyv kerül az iparostanulók kezébe, mintegy 456,000 /négy-százötven-hatezer/ példányban, ami soha nem látott színvonalra emeli majd dolgozóink elméleti és szakmai tudását. Rövidesen ingyen egyenruha és munkaruha-juttatással is elősegíti kormányzatunk tanulni vágyó munkásfiataljaink gondtalan fejlődését.

Sásdi Nándor beszéde után percekig tartó lelkes tapsal ünnepelték az ifjumunkások a Pártot és Rákosi Mátyást, majd fel-tört az ütemes kiáltás "Tanulunk és dolgozunk, a békéért harcolunk!".

Bartl József a DISZ nevében buzdította jó tanulásra a fiatalokat, majd Muszka Imre, a Rákosi Művek Kossuth-díjas sztahanovistája méltatta az új tanév jelentőségét. Hangsúlyozta: népi demokráciánk minden fiataljának élnie kell azokkal a lehetőségekkel, amelyeket kormányzatunk biztosít számára. Minden fiatalnak példét kell vennie a Szovjetunió ifjuságáról, amelynek sorából kerülnek ki a Szovjetunió élenjáró sztahanovistái és tudásai. /Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L P I H I R E K

B. G. kiadás

1950 szeptember 10

15 óra 50 perc

Szombaton és vasárnap negyvenhárom budapesti iparostanulói iskolában nyitották meg ünnepélyes keretek között az új tanévet

SL/VÁ/VÁ NI

**Iparostanulói-**  
koláinkban szombaton és vasárnap nyitották meg az új tanévet. Egyedül Budapesten negyvenhárom iparostanulói iskolában gyűltek össze tanévnyitó ünnepségre az ifjumunkások. Az ünnepélyes megnyitókön iparostanulóink, a szocializmus építésének jövődő harcosai mindenütt fogadalmat tettek, hogy legjobb tudásukkal készek felépíteni és minden eszközzel megvédeni a dolgozók országát.

Rákosi Mátyás, Vas- és Fémművek feldíszített tanműhelyében már jóval az ünnepség megkezdése előtt vidám indulók hangjai mellett gyülekeztek a tanulók. Megnyitóbeszédet Paál Sándor, az iskola igazgatója mondotta. Hangsúlyozta, hogy ebben az évben már minden iparostanuló szakkönyvekből szerezheti meg a szükséges ismereteket. Ennek elérésében jelentős segítséget nyújtanak majd azok a vasipari és természettudományi könyvek, amelyeket a Szovjetunió élenjáró szakirodalmának kiadványaiból fordítottak magyar nyelvre. A tanulóknak mindenben baráti támogatást nyújt majd az a 34 /harmincegy/ szakmunkásból lett szaktanár, aki nemcsak elméleti tudással, hanem szakmai tapasztalattal is elősegíti a fiatalok elméleti és szakmai színvonalának emelkedését.

Sásdi Nándor, a Munkaerőteremtők Hivatalának elnöke kiemelte, hogy az új tanév Pártunk győzelmének újabb állomását is jelenti. Csak a nép vezette állam képes arra, hogy több mint százmillióforintos beruházással ilyen hatalmas eredményeket tudjon elérni a szakoktatás, a dolgozó ifjak nevelése terén. Ebben az évben harmincnégyféle tankönyv kerül az iparostanulók kezébe, mintegy 456,000 /négy-százötven-hatezer/ példányban, ami soha nem látott színvonalra emeli majd dolgozóink elméleti és szakmai tudását. Rövidesen ingyen egyenruha és munkaruha-juttatással is elősegíti kormányzatunk tanulni vágyó munkásfiataljaink gondtalan fejlődését.

Sásdi Nándor beszéde után percekig tartó lelkes tapsal ünnepelték az ifjumunkások a Pártot és Rákosi Mátyást, majd fel-tört az ütemes kiáltás "Tanulunk és dolgozunk, a békéért harcolunk!".

Bartl József a DISZ nevében buzdította jó tanulásra a fiatalokat, majd Muszka Imre, a Rákosi Művek Kossuth-díjas sztahnovistája méltatta az új tanév jelentőségét. Hangsúlyozta: népi demokráciánk minden fiataljának élnie kell a lehetőségekkel, amelyeket kormányzatunk biztosít számára. Minden fiatalnak példét kell vennie a Szovjetunió ifjuságáról, amelynek sorából kerülnek ki a Szovjetunió élenjáró sztahnovistái és tudósai. /Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1950 szeptember 10

15 óra 55 perc

Szombaton és vasárnap negyvenhárom... /1. folytatás/

SL/VÁ/VÁ NI

Beszéde után jelképesen átvette az első tankönyvet Fekete János elsőéves tanulónak, aki az újonnan iparostanulói nevében megköszönte a Párt és kormányzatunk gondoskodását, majd a megjelentek lelkes tapsa közben javasolta, hogy külföldre küldjön köszönő táviratot a magyar nép vezérének, az ifjúság nagy barátjának és tanítójának, Rákosi Mátyásnak.

- Kézhez kaptuk azokat az új tankönyveket, amelyek nagy Pártunk, szeretett Rákosi elvtársunk, dolgozó népünk gondoskodásának legjobb jelei - írják a táviratban -. Az új tankönyvek előfeltételei annak a nivós elmélyedő munkának, amelynek segítségével az öt éves terv harcra építőivé válhatunk. Megfogadjuk Pártunknak, Rákosi elvtársunk és ezen keresztül egész dolgozó népünknek, hogy szeretett gondoskodásukat az eddiginél is jobb szakmai és politikai munkával fogjuk kiérdemelnéni. Éljen nagy Pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja! Éljen Rákosi elvtárs, a magyar ifjúság nagy barátja!

t VI/VI VÁ NI

A Ganz Vagógyár

ipari tanulóiskolájának tanévnyitó ünnepsége a Köztársasági Inzulóval kezdődött. Sövény Béla igazgató megnyitó szavai után Ratulevszki János vezérőrnagy budapesti rendőrfőkapitány, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának tagja üdvözölte a tanulóifjúságot. Rámutatott arra, hogy az ipari tanulóképzés a szakmunkáshiány kiküszöbölésének legfontosabb forrása. Kormányzatunk, a Munkaerőtartalékok Hivatala és a megalakult Tanácsok biztosították annak előfeltételeit, hogy az ipari tanulók zavartalanul folytathassák tanulmányaikat és elsajátíthassák szakmájukat.

- De nem elég felülről megteremteni az új típusú ipari tanulóképzés alapjait - folytatta - az ifjúságnak magának is mindent meg kell tennie, Pártunk útmutatását követve, hogy alapos tudással felvértezve szolgálhassa a szocializmus építésének ügyét.

- Ez az új tanév abban különbözik minden eddigi tanévtől, hogy most rakjuk le a szocialista ipari tanulóképzés alapjait. Ha további munkánkban az eddiginél még jobban, következetesen követjük a szocialista Szovjetunió példáját s ha ingadozás nélkül követjük a Párt és bölcs tanítónk, Rákosi Mátyás iránymutatását, erőfeszítéseink nem lesznek hiábavalók.

Az ünnepélyes tanévnyitó résztvevői ezután Bencsik József éltanuló javaslatára üdvözlő táviratot intéztek Rákosi Mátyáshoz, majd kulturműsor következett.

R

/Folyt. köv./

M T I    B E L F Ö L D I    H I R L E P

3. 11. kiadás

1950 szeptember 10.

16 óra 5 perc

Szombaton és vasárnap negyvenhárom... /2. folytatás/

SzÁ VÁ NI

Az újpesti

Ménus Illés-utcai iparostanuló iskola diákokkal, virágokkal, Lenin, Sztálin, Rákosi képekkel felszerített udvarán Bóth Ferenc igazgató megnyitó beszéde után az újpesti Tanács Végrehajtó Bizottsága nevében Döbrentei Károlyné köszöntötte a fiatalokat.

— Most, a tanév kezdetével iparostanulóink között indulnak, hogy a gyakorlati munka mellett elméleti tudást szerezzenek öt éves tervünk végrehajtásához, a szocializmus építéséhez — mondotta, majd arról beszélt, hogy országunkban felszámoltuk a Horthy-rendszer örökségét, a munkanélküliséget, amelyet egyrészt fokozódó szakmunkáshiány váltott fel főleg a nehéz- és építőiparban és a bányászatban. A fokozódó munkanélküliség mint döntő kérdést állítja eléink a szakmunkás-utánpótlás kérdését, amelynek legfőbb forrása az iparostanulóképzés.

— A Párt iránymutatása és segítségére nyomán ez évben már a szocialista népgazdaság követelményeinek megfelelően indul meg a tanítás az iparostanuló iskolákban — folytatta —. A jó iparostanulóképzés döntő feltételét, az iskolák szakosítását megteremtették. Ebben az évben először tankönyvet kapnak az iparostanulók. Az idén négyszáz üzemi munkásból lett tanár kezdi meg a tanítást.

— Iparostanulóink viszonzásul a karott nagy segítségért, Pártunk iránymutatását követve, a Komszomol példájára sajátítsák el az új munkamódszereket, hogy mint politikailag és szakmailag jól képzett szakmunkások vegyenek részt öt éves tervünk építésében — mondotta végül.

Az ifjúmunkások nevében Gál Margit Csönögányi műszerész tanuló mondott köszönetet népi demokráciánk és a Párt gondoskodásáért, amelyet — mint megígérte — jó tanulással hálálnak majd meg. /MTI/

R

M T I B F Ö L D I H I R E K

12. kiadás

1950 szeptember 10

19 óra 40 perc

Dolgozó parasztságunk országszerte megünnepelte a Nemzetközi Szövetkezeti Napot

M I V Á N I

Ünnepet ült, harcos seregszemlét tartott vasárnap az egész világ haladó szövetkezeti mozgalma. Együtt ünnepelte a Szovjetunió colmilliós szövetkezeti tagságával a népi demokráciák szövetkezeteinek tagsága is a Nemzetközi Szövetkezeti Szövetség minden ~~harcos~~ harcos tagja. A Nemzetközi Szövetkezeti Szövetség múlt év júniusában Stockholmban tartott ülésén elfogadta a Szovjetunióknak azt a javaslatát, hogy az idei Nemzetközi Szövetkezeti Nap a békéért folytatott harc jegyében folyjék le.

Felmérve eddig elért eredményeinket, országunk szövetkezett dolgozó parasztjai a vasárnap szerte az országban tartott ünnepségeken további feladatok megoldását vállalták, hogy még szilárdabbá tegyék a békefront magyarországi szakaszát.

Via % NA/m VÁMI NI

Földes községben,

amely a terménybegyűjtés országos versenyében első lett, vasárnap, a Nemzetközi Szövetkezeti Napon tüntették ki a legjobb dolgozó parasztokat jó munkájukért.

A község zászlódiszt öltött erre a napra. Az ünnepien tiszta utcákon feketébe öltözött dolgozó parasztok is lettek a község főterére. A vörös és nemzeti színű zászlókkal bevont, Lenin, Sztálin és Rákosi Mátyás képeivel díszített emelvény előtt összegyűlt a község apraja-nagyja.

A Küztársasági induló eléneklése után Szátnai István, a földesi földművelőszövetkezet elnöke köszöntötte a megjelenteket, köztük Dégen Imrét, a SZÖVOSZ főtitkárát, Marinette Duboldut és Madelaine Tardyt, a francia vasmunkások szakszervezetének küldötteit, a Párt megbízottságának tagjait és Tolmácsi Pálnét, aki az MNDSZ országos központja részéről jelent meg az ünnepségen. Majd Dégen Imre, a SZÖVOSZ országos főtitkára emelkedett szólamra.

A fokozódó békeharc jegyében üli meg a Nemzetközi Szövetkezeti Napot a világ valamennyi haladó szövetkezeti mozgalma. - kezdte beszédét Dégen Imre -. A magyar szövetkezeti dolgozóknak is jelentős dátuma a mai nap, amelyen számra vesszük eddigi eredményeinket és felkészülünk a további feladatokra. A magyar szövetkezeti mozgalom több mint másfélmilliós tagsága hitet tesz a béke mellett és felemeli szavát azok ellen, akik újabb háborút akarnak zúdítani a világra.

✓ /Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1950 szeptember 10

19 óra 40 perc

Dolgozó parasztságunk országszerte megünnepelte... /1. folytatás/

Vid. % NA/m/VÁ MI NI

Dégen Imre a továbbiakban rámutatott arra, hogy amíg az imperialisták háborúra készülnek, addig a nagy Szovjetunió dolgozói a természet erőinek legyőzésével építik boldog életüket, a békés építő munka szolgálatába állítva az atomenergiát is. - Míg az imperialisták az uralmuk alá hajtott országok kormányának tankokat és repülőgépeket szállítanak, addig a Szovjetunió, a népi demokratikus államok traktorokat, nemesített vetőmagvakat küldenek a földfoglalkozó parasztoknak. A Szovjetunió példája és a béketábor sorozatos győzelmei újabb sikerekre ösztönzik a népeket mindenütt a világon.

Dégen Imre ezután hangoztatta, hogy a szabadságáért küzdő koreai népet az egész világ dolgozóinak együttérzése bátorítja. Koreában megdőlt az amerikaiak "legyőzhetetlenségéről" szóló hazug imperialista hírverés és Korea kilencven százaléka ma már szabad.

- Az imperialisták a mi békénket is veszélyeztetik és az ellenük folytatandó harc kérdésében nem lehet semleges egyetlen becsületes ember sem. A szövetkezeti mozgalom ügye elválaszthatatlan a béke ügyétől. Ezért teszünk most újra hitet a Szovjetunió vezette hatalmas béketábor mellett.

- Dolgozó parasztságunkat, amely a terménybegyűjtés sikeres teljesítésével tett hitet amellett, hogy helyesli a Párt és Rákosi Mátyás utmutatását, lelkesítse tovább a jó munkára a munkásosztály példamutatása. Dolgozó parasztságunk alkotmányunk ünnepére teljesítette a terménybegyűjtés eredetileg október 2-re előirányzott tervét. Ebben az évben a terménybegyűjtés igazi tömegmozgalommá szélesedett. Földes községé a dicsőség, hogy elnyerte az ország első községének megtisztelő címét. Földes község dolgozó parasztsága augusztus 20-ra kenyérgabonából 400 /négy száz/, takarmánygabonából pedig 233 /kétszázharminchárom/ százalékkal teljesítette begyűjtési kötelezettségét.

Dégen Imre ezután rámutatott arra, hogy a terménybegyűjtés gyors teljesítése mintegy 44 /negyvennégy/ millió forint többletjövedelmet jelentett a dolgozó parasztságunknak. Ebből az összegből több mint kétfélmillió forint Hajdu-Bihar dolgozó parasztságának jutott.

- Ünneppé avatja a mai napot az a fejlődés is, amelyet termelőszövetkezeteink az utóbbi hetekben elértek - folytatta, majd arról beszólt, hogy a földművelőszövetkezetek egyre eredményesebb munkát végeznek a dolgozó parasztság áruellátása terén.

/Folyt. köv./

R

## M T I B E L F Ő L D I H I R E K

14. kiadás

1950 szeptember 10

19 óra 40 perc

Felgőzött parasztaink országsszerte megünnepelte... /2. folytatás/

Vidék NA/m/V. Mi Ni

- Eredményeink nagyok - folytatta - de nem elégszünk meg az eddigi eredményekkel. A további feladat az, hogy a földművelőszövetkezetek teljesítsék tovább gabonabegyűjtési tervüket, mert a terménybegyűjtés munkája még nem fejeződött be. Minden erőnket mozgósítsuk a kenyér- és takarmánygabona-feleslegek begyűjtésére. Szorgalmassni kell a burgonya- és kukoricaszállítási szerződések megkötését, ezek révén a dolgozó parasztság ismét jelentős többletjövedelemhez jut.

- Azok a dolgozó parasztok, akik betartották a minisztertanácsnak a növénytermesztés fejlesztéséről hozott határozatát, meggyőződhetnek arról, hogy érdemes a Párt és a kormányzat szavát megfogadni. Hasonló segítséget jelent a dolgozó parasztság számára a minisztertanács most megjelent határozata a jövő évi vetésterrvről. A vetésterv jó elvégzésével is a békehare aktiv küzdőivé válunk.

Dégen Imre beszédét sűrűn szakította meg a hallgatóság lelkes éljenzése. Földes dolgozó parasztsága viharosan éltette Sztálint, Rákosi Mátyást és a megbonthatatlan munkás-paraszt-szövetkezetet.

A több ezer főnyi dolgozó paraszt lelkes tapsa közepette szólalt felt Madeline Tarday francia küldött. Tolmácsolta a dolgozó francia nép forró tiszteletét. Rámutatott arra, hogy a francia dolgozók milliói harcolnak a népelnyomó rendszer ellen. A francia kiküldöttek hazatérve beszámolnak a magyar népi demokrácia csodálatos eredményeiről és tovább fokozzák a harcot az imperialisták és franciárszági ügynökeik ellen.

A francia küldött felszólalása végén ütemesen hangzott a kiáltás: "Éljen Sztálin! Éljen Rákosi! Éljen Thorez!"

Dégen Imre ezután a hallgatóság meg-megujuló éljenzése közepette kiosztotta a népi demokratikus kormányzat ajándékait és a kitüntetésekét.

A földesi földművelőszövetkezet, amely az előirányzott 2340 /kétezerharmincszáznegyven/ mássa gabona helyett 10.769 /tízezerhétyszázhatvankilenc/ mássa terményt gyűjtött be és a szövetkezetek országos versenyében első lett, ajándékkul kapta a SZÖVŐZa országos versenydíját.

Pécsi Imre, "az ország legjobb terményfelvásárlója", <sup>ari</sup> elérte, hogy a terménybegyűjtés zökkenés nélkül folyt le és egyetlen szem zsiszikes gabona sem került a szaktárba, kétezer forint jutalmat kapott.

A dolgozó parasztok lelkesedése csúcspontját érte el, amikor Dégen Imre Hídvégi Irma vezető jegyzőnek átnyújtotta a községnek szóló ajándékot: a nagy sztálin mellszobrát, Lenin, Sztálin és Rákosi Mátyás bekeretezett fényképét, egy emlékalbumot, gyönyörű zeneleírt és egy könyvtárat.

Folyt. köv./

M T N B E L F Ö L D I H I R L E K

B 15. kiadás

1950 szeptember 10

óra perc

Dolgozó parasztságunk országsszerte megünneplelte... /3. folytatás/

Vid % NA/m/Vá Mi Ni

A terménybegyűjtési versenyben elért kiváló eredményekért százhuszonöt földesi dolgozó paraszt kapott kitüntető oklevelet. Végh Sándor tizenegy-holdas középparaszt, Szöllősi Imre nyolc-, Rab Albert három-, Hódosi Károly öt-, Bene Lajos nyolc- és Biró Eszter három-holdas dolgozó paraszt, akik különösen kimagasló eredményt értek el, 340-820 /háromszáznyven-nyolcszázhusz/ forint pénzzutalmat kaptak.

Jó munkájáért jutalmat kapott Hidvégi Irma, a község munkás vezető jegyzője, Kertész Miklósné és Nagy Jánosné községi alkalmazottak, valamint Szabó Miklós és Baloga Imre földművelőszövetkezeti dolgozók, akik a terménybegyűjtési verseny szervezésében és irányításában tüntek ki.

A község dolgozó parasztsága nevében Szabó Gyula, a földművelőszövetkezet ügyvezetője mondott köszönetet a jutalmakért és a kitüntetésekért, majd Hidvégi Irma vezető jegyző szövegezt fel.

- Köszönjük az ajándékokat és kitüntetésekét és megígérjük, hogy munkánkban a jövőben sem fogunk lemaradni - mondotta.

Pécsi Imre, az ország legjobb terményfelvásárlója versenyre hívta ki a tiszagyulaházi földművelőszövetkezet terményfelvásárlóját, aki az országos versenyben a második lett. Pécsi Imre felhívásában vállalta, hogy a kukoricaszállítási szerződés előírásait ötven százalékkal túlteljesíti és a kukoricát megfelelően raktározza. Ugyancsak túlteljesíti a kukoricabegyűjtési előírásokat és vállalja a község összes begyűjtési előírásának tíz százalékos túlteljesítését.

Végh Sándor tizenegy-holdas középparaszt a község dolgozó parasztsága nevében köszönetet mondott a Pártnak és Rákosi Mátyásnak, valamint Népköztársaságunk kormányának a kitüntetésekért.

- Mi hazifias kötelességünket teljesítettük - mondotta - mert tudjuk, hogy nemcsak magunkért és családunkért dolgozunk, hanem a szocializmus építését és a békotabor arójának megszilárdítását is elősegítjük.

Jó Sándor nyolc-gyermekes dolgozó paraszt, a "Petőfi" tiszcs tagja felhívta a község dolgozó parasztságát, hogy minél többben lépjenek a szövetkezeti gazdálkodás útjára, majd Füleki Lajos a földesi DISZ nevében megígérte, hogy a földesi dolgozó parasztfiatalok minden erejükkel részt vesznek az őszi munkák sikeres teljesítésében.

/Folyt. köv./

R

Dolgozó parasztágunk országsszer megünneplte... /4. folytatás/

Via NA/m/Vá Mi Ni

Király Lajos dolgozó paraszt és község dolgozóinak nevében indítványozta, hogy a nagygyűlésről küldjenek táviratot népünk forrón szeretett vezérének, Rákosi Mátyásnak. Javaslatát a nagygyűlés résztvevői viharos lelkesedéssel elfogadták.

Forró üdvözlötünket küldjük Földes község szövetkezeti nagygyűléséről - hangzik a távirat -. Igérjük a Központi Vezetőségnek és Rákosi elvtársnak, hogy a terménybegyűjtési verseny szellemében még fokozottabb lendülettel végezzük az őszi munkákat. Ürödményeink nem tesznek bennünket elbizakodottá, hanem még fokozottabb harcban, a Pártunk és Rákosi Mátyás elvtárs által mutatott uton végezzük további munkánkat. Fokozott jobb munkával erősítjük a nagy Szovjetunió vezetete békétáborát és a hős koreai nép szabadságharcát. Igérjük, hogy az őszi mezőgazdasági munkákban is élen járunk. *szöveg*

Ezután a nagygyűlés elhatározta, hogy a *szöveg* (utján) üdvözlő táviratot küld a Szovjetunió fogyasztási szövetkezeteinek központjához, a Centroszojuz-hoz.

A Nemzetközi Szövetkezeti Nap alkalmából - mondja többek között a távirat - forró üdvözlötünket küldjük a világ legfejlettebb szövetkezeti mozgalmának, amely ragyogó példaként áll előttünk szövetkezeti mozgalmunk továbbfejlesztése terén. Ünnepelesen megfogadjuk, hogy még nagyobb öntudattal és munkával járulunk hozzá a béke győzhetetlen erőinek további növeléséhez.

A lelkes hangulatu nagygyűlés az Internacionálé *szöveg* -ökésével ért véget.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1950. szeptember 10.

19. óra 50 perc

/Dolgozó parasztságunk országszerte megünnepelte... stb. 5. folyt./

Via & KE/TK Mi Ni

Pápa

dolgozó parasztsága megyei vándorzászlót nyert a begyűjtésben elért jó eredményével. A vándorzászlót vasárnap adták át ünnepi nagygyűlésen. Tóth István, a városi pártbizottság titkárának megnyitó szavai után Baráth Györgyné az MDSZ központi küldöttje mondott ünnepi beszédet.

- Ez a nap, a Nemzetközi Szövetkezeti Nap fűzze még szorosabbra sorainkat a háborus uszítók és belső ellenségeink ellen folytatott harcban - mondotta. Dolgozó parasztságunkat lelkesítse a munkásosztály példája, akik a Kereai Hét során bebizonyították, hogy minden erejükkel a békéért, népünk felemelkedéséért küzdenek.

- Dolgozó parasztságunk követve a munkásosztály példáját, továbbra is éppolyan lelkesedéssel végzi munkáját, mint a jövő évi kenyérünk biztosításáért folytatott harc, a begyűjtés során tette.

átadta Baráth Györgyné nagy tisztséggel fogadott beszéde után a pápai földművelésszövetkezetnek a Szövetkezetek Országos Szövetsége megyei vándorzászlóját és egy zenegépet. Ötvenhat pápai dolgozó paraszt, - akik kétszáz százalékon felül teljesítették terménybeadási kötelezettségüket - a minisztertanáctól dicsérő oklevelet kaptak.

Ezután Qualazzi Giovanna olasz küldött szólalt fel. - Most, hogy látjuk itt a magyar dolgozó paraszt életét, aki a földosztásnál földet kapott és halad a szocializmus felé vezető úton, még élesebben látjuk a milliós olasz paraszti tömegek nyomorúságát, akik föld nélkül, munka nélkül vergődnek és éheznek.

- Az olasz parasztok nehéz harcokat folytatnak a földbirtokosok, a nagyiparosok és az ellen a kormány ellen, amely minden cselekedetével a kizsákmányolókat támogatja. Délolaszországban a dolgozó parasztok elfoglalják a földet. Válaszul letartóztatják őket, sőt még gyilkosságra is vetemedik a fasiszta Scelba rendőrsége. A földfoglalás hatalmas tömegmozgalom, amelyben egész falvak lakossága vesz részt. Nők és gyermekek vörös zászlók alatt vonulnak ki a földekre.

- A harc másik formája a földmunkások állandó harca, akik nyomorúságos fizetésük felemeléséért küzdenek és azért, hogy ne kergesse el őket a tulajdonosok a földjükről. A cél az, hogy kikényszerítsék a kormánytól az új földreformot.

- Ebben a harcban szoros szövetség született az olasz munkások és a parasztok között. Az együttérzés hatalmas példáját látjuk mindenütt. Ebben a harcban összeforrt és erősödik a békéért harcoló front: tizenötmillió olasz irta alá a békeívet. A harc tovább folyik, hiába a kormány minden terrorja, hogy a békemozgalmat megállítsa.

/Folyt.köv./

M T I    D O L G O Z Ó L D I    H I R E K

R 18. kiadás

1950 szeptember 10

19 óra 55 perc

Dolgozó parasztságunk országsszerte megünnepelte... /6. folytatás/

VÁ MI NI

- Az orosz nép békeakarata nagyon erős. Erőt merít a hatalmas szovjetunió példájából és a népi demokráciák tapasztalataiból. Magyarországon szerzett tapasztalatok is erőt adnak valamennyiünknek a végső győzelem kivívásához - mondott végül.

Az orosz küldött beszéde után a gyűlésen résztvevő sokaság percekig tüntetett az imperialisták elnyomása ellen és éltették az orosz békeharcosokat és a nemzetközi proletariátust.

A gyűlés további részében egymás után szólaltak fel a dolgozó parasztságot s ígéretet tettek az őszi mezőgazdasági munkák jó elvégzésére, a béke megvédésére.

Gyöngyösi József, a báróchegyi Késztűz tisztes párttitkára versenyre hívta ki a kétternyulaki tisztes-t és vállalta, hogy az őszi munkákat az előirányszatnál korábban befejezik. A nagygyűlés táviratban ígérte meg Rákosi Mátyásnak, hogy fokozott jó munkával harcol a békéért.

Azonyi község szövetkezeti nagygyűlésén Tausz János belkereskedelmi államtitkár mondott ünnepi beszédet.

- Szovjetunió nagyszéri szövetkezeti mozgalmainak nyomdokain járunk mi is - mondotta - amikor a nagy Bolsevik Párt tanításai, a szovjet szövetkezetek gyakorlati tapasztalatai nyomán alakítjuk végrehajtani hazánkban is a falu szocialista átalakítását.

A szövetkezeti mozgalom fejlesztése terén elért eredmények mutatják, hogy dolgozó parasztságunk megértette a Magyar Dolgozók Pártja, népünk szeretett vezére, Rákosi Mátyás utmutatásait: ezekben a napokban is a dolgozó parasztságot újabb eszei lépnek be a termelészövetkezetekbe.

- Jelentékeny sikereket értünk el a földművelőszövetkezeti mozgalom fejlődésében is. Terménybegyűjtési verseny győzelméről szólva megállapította Tausz államtitkár, hogy a verseny eredménye felér egy népszavazással. Abonyi község dolgozóit is jogos büszkeség töltheti el 162 /százhatvankét/ százalékos eredményükért. Az abonyi földművelőszövetkezet jó munkájáért elnyerte a megye vándor zászlaját.

- Az abonyi földművelőszövetkezet boltja azelőtt havi 130,000 /százhatszázötvenezer/ forint forgalmat ért el, ma már a mintabolt építése közben heti 100,000 /százezer/ forint felértékelte a forgalmat. Termelés szövetkezeti csoportok tagjai ebben az évben már olyan eredményeket értek el, hogy bőven jutott nekik ruházati és más házkészleteti cikkek beszerzésére. Ezt látva az egyik egyénileg dolgozó paraszt megjegyezte: "Ugy öltözködnék a tisztes tagjai, mintha géppel vernék nekik a pénzt."

Folyt. köv.

Lra

Dolgozó parasztságunk országsszerte megünnepelte... /7. folytatás/

t KÖ/HK/VÁ MI NI

Minden becsületes dolgozó paraszt számára nyitva áll az út a fel-  
emelkedéshez, a jóléthez, ahhoz, hogy kövesse a termelőszövetkezeti  
tagok példáját s akkor ők is bőven vásárolhatnak.

- Nem elégedhetünk meg az elért eredményekkel. Egész  
sor feladat vár ránk. Mindenekelőtt folytatni kell a terménybegyűj-  
tést. A soron következő feladat a kapások és olajosmagvak időben  
való betakarítása. Különösen fel kell hívni a figyelmet arra az  
elmaradásra, amely a takarmány- és burgonya-beadás terén még mutat-  
kozik. Ezt a hiányt sürgősen pótolni kell. Jól kell elvégezni az  
őszii mezőgazdasági munkákat. Egy talpalatnyi megmunkálatlan és be-  
vetetlen földnek sem szabad maradnia. Fokozni kell a földművesszö-  
vetkezetek eredményeit is. Feladatuk többek közt a tagsággal való  
kapcsolat fejlesztése, a népi ellenőrzés megerősítése, asszonyok  
és fiatalok bevonása.

- Mindezeket a feladatokat elvégezni csakis hatalmas  
Pártunk vezetés és ingadozás nélküli követése mellett leszünk képe-  
sek. Minden becsületes, népi szerető dolgozó parasztnak a jövőben  
még nagyobb lelkesedéssel, az ellenség elleni még kiméletlenebb  
harccal, a Szovjetunió, Sztálin elvtárs, a Párt, Rákosi elvtárs  
iránti hűséggel, szeretettel kell végeznie munkáját. Így tudjuk  
megvédeni a békét, így tudjuk felépíteni boldog hazában a szocia-  
lista Magyarországot.

Az államtitkár beszéde alatt és után a több ezer  
főnyi tömeg tomboló lelkesedéssel ünnepelte a Szovjetuniót, Sztá-  
lin generalisszimust, a Magyar Dolgozók Pártját és a magyar nép  
szeretett vezérét, Rákosi Mátyást.

Ezután a begyűjtésben kiváló eredményt elért föld-  
művesszövetkezeti dolgozóknak, termelőszövetkezeti csoportoknak  
és egyénileg dolgozó parasztoknak ünnepélyesen kiosztották a jutal-  
mukat és díszokleveleket, majd Iklódi Ferenc járási párttitkár az  
egész járás dolgozói nevében ígéretet tett, hogy az előttük álló  
feladatokat az eddiginél is jobban teljesítik.

Hasonló ígéretet tettek, megköszönve a jutalmat és  
kitüntetéset a földművesszövetkezeti dolgozók részéről Bertha István  
ügyvezető, a termelőszövetkezeti csoportok részéről Somodik Sándor,  
az "Uj világ" tzsos elnöke, az egyénileg dolgozó parasztok részéről  
Szarvák Istvánné. Bertha István bejelentette, az abonyi földműves-  
szövetkezet vállalja, hogy a kukoricaszállítási szerződések kötése-  
ben a lemaradást szeptember 15-re behozza, a szántásvetési munkákat  
pedig az előirányozottnál öt nappal hamarabb elvégzik.

/Folyt. köv./

R

M T I    F Ö L D I    H I R L E T

B 20. kiadás

1950 szeptember 10

20 óra — perc

Dolgozó parasztságunk országsszerte megünnevelte... /8. folytatás/  
t Kő/HK/VÁ MI NI

Az ünnepség után megkoszorúzták a szovjet hősök ebonyi emlékművét. A Magyar Dolgozók Partja nevében Tausz János államtitkár helyezett koszorút az emlékmű talapzatára.

A nagygyűlés után Vas János, a SZÖVOSZ megyei titkár ünnepélyesen felvatta az ebonyi szövetkezet áruházszerű új boltját, a munkásoktól és a dolgozó parasztságtól egyre szilárdabb szövettségének megnyilvánulását.

Vid. 5 NA/NA VÁ MI NI

A törökszentmiklósi járás

A gabonabegyűjtési versenyben országos viszonylatban a nyolcadik helyen áll és megkapta a belkereskedelmi minisztérium vándorzászlaját. A törökszentmiklósi földművesszövetkezet első a megyében. Ennek a kettős sikernek és a Nemzetközi Szövetkezeti Napokra megünneplésére gyűlt össze vasárnap a község és a környék dolgozó népe.

Az ünnepi beszédet Polonyi Antal, a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottság titkára mondotta.

— Dolgozó parasztságunknak — mondotta — mindent el kell követnie, hogy az elkövetkezendő hetekben és napokban a Párt iránymutatása szerint, a minisztérium határozata értelmében az őszi munkákat jól és folyamatosan elvégezze. A földművesszövetkezet kötelessége, hogy a minőségi vetőmagvakat, a műtrágyát és növényvédelmi szereket biztosítsa a dolgozó parasztságnak és talajművelési szerződésük kötésével segítse hozzá a dolgozó parasztságot a minisztérium határozatának jó végrehajtásához.

Polonyi Antal ezután kiosztotta azokat a jutalmakat, amelyeket népköztársaságunk kormánya juttatott a termelési és begyűjtési munkákban élenjáró dolgozóknak. A törökszentmiklósi "DOZSA" tisztes rádiót és nyolcszáz forint értékű könyvtárat, a földművesszövetkezet vándorzászlót, tízezer forintot pedig háromszáz forintot kapott. Az adminisztratív dolgozók közül heten eredményes munkájukért pénzjutalmat, ezerkét száz dolgozó parasztságot kétszáz százalékon felüli beadási teljesítéséért díszoklevelet kapott. A járás vándorzászlaját Pesti Gábor, a járási tanács végrehajtóbizottságának elnöke vette át.

— A Párt iránymutatását követve — mondotta — azon leszünk, hogy az őszi munkák elvégzésével is az élenjáró járasok között legyünk. Munkánk jó és maradéktalan elvégzése érdekében az eddigieknél szélesebb körben építjük ki állófelelős-rendszerünket és kifejlesztjük és fokozzuk a felvilágosító munkát.

/Folyt. köv./

Dolgozó parasztságunk országszerte megünnepelte... /9. folytatás/

Via NA/HK mol- VÁ MI NI

Tóth Vincéné dolgozó parasztasszony köszöntötte ezután azokat, akik sikerre vitték a terménybegyűjtést.

- Nagy célt segítettek elő - mondotta - mert nemcsak biztosították kenyerünket, de hozzájárultak békénk védelméhez is. Mi, dolgozó parasztasszonyok innen, e helyről kiáltjuk az imperialista hóhérek felé, hogy a világ sokszázmillió dolgozójával együtt megvédjük a békét.

Horváth Sándor, a törökszentmiklósi mezőgazdasági gépgyár sztahanovista dolgozója üdvözölte ezután a dolgozó parasztokat. Bejelentette, hogy a gyár dolgozói vállalták: a gyár átlagteljesítményét október elsejéig 105 /százot/ százalékra növelik.

#### Zalászentmihály

és a környékeli községek dolgozó parasztságának több ezerfőnyi tömege ünnepelte vasárnap Zalászentmihályon a Nemzetközi Szövetkezeti Napot és a terménybegyűjtési versenyben élenjáró dolgozó parasztokat. Résztvett az ünnepségen Pohor Denise és Billet Susanne, a francia szervezett dolgozók küldötte is. A SZÖVOSZ országos központja képviselőjében Hegedüs Magda méltatta a Nemzetközi Szövetkezeti Nap jelentőségét. Azután Pohor Denise a francia nép üdvözlését tolmácsolta.

- Köszönetünket fejezzük ki - mondotta - elsősorban a dolgozó magyar nép Pártjának és vezérének, Rákosi Mátyásnak, hogy lehetővé tette számunkra, hogy néhány hétig élvezhesstük a magyar nép vendégszeretetét. Megérkezésünk első percétől fogva mindon-nél élesebben látjuk a népi demokratikus rendszer és az elnyomó kapitalista rendszer közötti óriási különbséget. Francia dolgozó nép élete napról-napra elviselhetetlenné válik. Százvezrek válnak munkanélkülivé, miközben a kormány azon mesterkedik, hogy a dolgozó népet még kegyetlenebbül elnyomja. A francia dolgozó népet azonban nem lehet eltántorítani a békétábor oldaláról. Mi nem akarunk harcolni a szovjetunió és a népi demokratikus országok ellen. Bizunk a szovjetunió erejében, Sztálin és Thorez elvtársainkban. Az ő vezetésükkel győzelmesen vivjük meg mi is harcunkat és hamarosan arra az útra lépünk, amelyen már Ti is jártok.

Pohor Denise ezekkel a tört magyarsággal mondott szavakkal fejezte be beszédét:

- Éljen a béke! Éljen Rákosi! Éljen Magyarország!  
Az egybegyűlték a külföldi küldöttekkel együtt ünnepelelték Sztálint, Rákosit és Thorezt.

/Folyt. köv./

Dolgozó parasztságunk országsszerte megünnepelte... /10. folytatás/

Vidékünkön NEM VÁMI NI

A továbbiakban gyorsan pergett az ünnepség. Hegedűs Magda viharos örömmujongás közepette adta át a község dolgozó parasztjainak a DISZ-központ ajándékát, egy világvevő rádiókészüléket.

- A kulturának ez az eszköze segítsen benneteket eredményeitek további fokozásában - mondotta.

Ezután a környékreli földművelésszövetkezetek terménybogyújtói és a terménybogyújtásban élenjáró dolgozó parasztok megjutalmazása következett.

Miklós Zsigmond, a zalasszentmihályi szövetkezet ügyvezetője, aki ezer forint jutalmat kapott, köszönetet mondott a megjutalmazottak nevében.

- Igérem - mondotta - hogy a kukoricaszállítási szerződészek kötésében első leszek a megyében. A raktárt miniszterien tisztán tartom és lankadarlanul végzem politikai felvilágosító munkámat.

A jutalmak kiosztása után Pohl Károly, a zalaegecszégi vasútállomás élmunkés dolgozója adta át a megye ipari dolgozóinak gyönyörű ajándékát: egy pompásan himzett hatalmas vándorzászlót, amelyen az a felirat áll: "A terménybogyújtási versenyben első eredményt elért község dolgozóinak - Zalamegye ipari dolgozóinak 1950-ik évben."

Pohl Károly ezekkel a szavakkal adta át a vándorzászlót:

- Eredményeiteket kemény harcban értétek el. A Párt-ru, Rákosi elvtársunk hallgattatok. Győztetek. Most új feladat vár rátok. Határidő előtt kell elvégezni az őszi munkákat. Erősítsétek közösségeitekben a termelőcsoporthoz és sorakozzatok fel az első zászló alá, amely diadalmasan vezet benneteket a szocializmus építésének útjára.

Gondos István, a DEFOSS zalaegecszégi járási titkára ezután a község százhatvan lejjebb dolgozó parasztjának átadta a díszes kiállítású okleveleket.

Kedves jelenet következett, amikor ajándékokat nyújtottak át a francia szervezett dolgozók képviselőinek, Odeur Simon a község dolgozó parasztjainak ajándékát nyújtotta át, majd Ujj Gyula uttoró két díszes kötésű könyvet nyújtott át a vendégeknek.

- A magyar dolgozó nép alkotmányát vigyétek el hazátokba - mondotta - hogy ott is hirdessék: így él egy szabad nép szabad hazájában.

Ezután a nagygyűlés egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy táviratban köszönti a magyar dolgozó nép szeretett vezetőjét, Rákosi Mátyást. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1950. szeptember 10.

21 óra 50 perc

Időjárásjelentés

& P / Ni

vasárnap 21 órakor:

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 10-én,

Szárazföldünk északi felén folytatódik a változékony, szeles, csapadékos és hűvös idő, délen pedig a csendesebb, szárazabb és melegebb időjárás.

Hazánkban vasárnap újból megindult a felmelegedés. A hőmérséklet országszerte 24-26, Pécsen, Szegeden és Szolnokon 27 fokig emelkedett. Néhány helyen, így a fővárosban is, kisebb esőt észleltek. Az eddig beérkezett jelentések szerint a csapadék mennyisége nem haladta meg az 1 mm-t.

Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, mérsékelt-nyugati irányzatú.

Várható időjárás két fő estig: Mérsékelt nyugati, északnyugati szél. Felhőátvonulások, néhány helyen kisebb eső. A hőmérséklet tovább emelkedik. /MTI/

Vége. ✓